

Gouvernement  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Depository Services  
Program

Programme des services  
de dépôt

# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

September 17, 1999

Le 17 septembre 1999

1999 No. 37

1999 n° 37

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Public Works and Government  
Services Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Travaux publics et Services  
gouvernementaux Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canadä

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (●●) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- I Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

|                 |   |
|-----------------|---|
| Telephone       | (613) 990-5221  |
| Fax             | (613) 941-2410  |
| Internet e-mail | dsp-psd@pwgsc.gc.ca   |
| WWW             | <a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/</a> |

### Statistics Canada publications

|                 |   |
|-----------------|---|
| Inquiries       | (613) 951-5078  |
| Orders          | 1-800-267-6677  |
|                 | (613) 951-7277  |
| Fax orders      | (613) 951-1584  |
| Internet e-mail | order@statcan.ca  |
| WWW             | <a href="http://www.statcan.ca/">http://www.statcan.ca/</a> |

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):  
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.  
Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (●●) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- I Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Téléphone                        | (613) 990-5221  |
| Télécopieur                      | (613) 941-2410  |
| Courrier électronique (Internet) | dsp-psd@lpsgc.gc.ca   |
| WWW                              | <a href="http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/">http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/</a> |

### Publications de Statistique Canada

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Renseignements                   | (613) 951-5078  |
| Commandes                        | 1-800-267-6677  |
|                                  | (613) 951-7277  |
| Télécopieur (commandes)          | (613) 951-1584  |
| Courrier électronique (Internet) | order@statcan.ca  |
| WWW                              | <a href="http://www.statcan.ca/">http://www.statcan.ca/</a> |

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):  
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.  
Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

# WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

1999 No. 37

September 13 to September 17 1999

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.  
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

# LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

1999 n° 37

Le 13 septembre au 17 septembre 1999

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.  
Veuillez cocher sur le bon de commande les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

## I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

### SENATE

**Debates of the Senate, official report.** Daily. Ottawa. 28cm.  
For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>  
URL: <http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/senate/deb-e/deb-e.htm>  
Vol. 137, Nos. 153-155, September 7-9, 1999.

\$245 per year. (Canada)  
\$245 U.S. per year. (Other countries)     • • \*

Cat. No. Y3-361E

**Journals of the Senate.** Daily. Ottawa. 28cm. Bilingual.

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>  
URL: <http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/senate/jour-e/jour-e.htm>

Nos. 153-155, September 7-9, 1999.

\$275 per year. (Canada)  
\$275 U.S. per year. (Other countries)     • • \*

Cat. No. Y4-361

**Order paper and notice paper.** Daily. Ottawa. 28cm. Bilingual.

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Nos. 154-156, September 8-10, 1999.

\$200 per year. (Canada)  
\$200 U.S. per year. (Other countries)     • • \*

Cat. No. Y5-361

## I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

### SÉNAT

**Débats du Sénat, compte rendu officiel.** Quotidien. Ottawa. 28cm.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>  
URL: <http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/senate/deb-f/deb-f.htm>

Vol. 137, n° 153-155, 7-9 septembre 1999.

245 \$ par année. (Canada)  
245 \$ US par année. (Autres pays)     • • \*     N° de cat. Y3-361F

**Journaux du Sénat.** Quotidien. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>  
URL: <http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/senate/jour-f/jour-f.htm>

N° 153-155, 7-9 septembre 1999.

275 \$ par année. (Canada)  
275 \$ US par année. (Autres pays)     • • \*     N° de cat. Y4-361

**Feuilleton et feuilleton des avis.** Quotidien. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

N° 154-156, 8-10 septembre 1999.

200 \$ par année. (Canada)  
200 \$ US par année. (Autres pays)     • • \*     N° de cat. Y5-361

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

**Rural solutions to rural concerns:** National Rural Workshop, October 2-4, 1998: final report, Ottawa, 1999. English text, 50p. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

«The National Rural Workshop was held from October 2nd to 4th, 1998 near Belleville, Ontario. The workshop was one of various initiatives undertaken as part of the Rural Dialogue, a key component of the federal government's Canadian Rural Partnership (CRP). The workshop brought together over 200 Canadians living in rural and remote areas to discuss issues of importance to them and their communities. The event was designed not only to learn more about the key issues facing rural Canadians, but also to identify concrete actions that the federal government could potentially take to address these issues, including the development of a federal rural policy. —Executive summary.

For non-depositaries, available from the Rural Secretariat, Agriculture and Agri-Food Canada, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Room 4112, Ottawa K1A 0C5. Telephone: 1-800-781-2222; Fax: 1-800-884-9899. E-mail: rs@em.agr.ca

URL: [http://www.rural.gc.ca/nrw/final\\_e.html](http://www.rural.gc.ca/nrw/final_e.html)

Free.

1  ISBN 0-662-83878-5

•†

Cat. No. A22-171/1998-2

1  ISBN 0-662-83878-5      •†      Cat. No. A22-171/1998-2

### ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY

**Building a stronger economy together.** Moncton, New Brunswick, 1999. 21cm. Folder.

For non-depositaries, available from the Atlantic Canada Opportunities Agency, Blue Cross Centre, 644 Main Street, P.O. Box 6051, Moncton, New Brunswick E1C 9J8. Telephone: 1-800-561-7862 or (506) 851-2271; Fax: (506) 851-7403.

Free.

3  ISBN 0-662-27164-5

•†

Cat. No. C89-4/45-1999E

### ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED

#### Notice to depositaries:

The following record is published for information only. This publication is NOT being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

**Annual report, 1998-1999.** Ottawa, 1999. 48p. Graphs, illus., tables. 30cm. Softcover. ISSN 0067-0383

For non-depositaries available from the Public Affairs Department, Atomic Energy of Canada Limited (AECL), 2251 Speakman Drive, Mississauga, Ontario L5K 1B2. Telephone: (905) 823-9040; Fax: (905) 823-6120; Email: [PublicAffairs@aecl.ca](mailto:PublicAffairs@aecl.ca)

Free.

ISBN 0-662-27880-1

•†

Cat. No. CC1-1999E

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

**Des solutions rurales aux questions rurales:** Atelier rural national, 2-4 octobre 1998: rapport final. Ottawa, 1999. Texte français, 55p. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

«L'Atelier rural national s'est tenu du 2 au 4 octobre 1998 près de Belleville, Ontario. Il faisait partie des diverses initiatives mises en œuvre dans le cadre du Dialogue rural, un élément clé du Partenariat rural canadien (PRC) du gouvernement fédéral. L'Atelier a réuni plus de 200 Canadiens et Canadiennes vivant dans une région rurale ou isolée pour discuter d'enjeux importants pour eux et leurs communautés. L'événement visait non seulement à en savoir plus sur les principaux problèmes auxquels les Canadiens et les Canadiennes vivant en milieu rural font face, mais aussi à déterminer les mesures concrètes que le gouvernement fédéral pourrait prendre pour régler ces problèmes, y compris l'élaboration d'une politique rurale nationale. —Résumé.

Pour les non dépositaires, disponible auprès du Secrétariat rural, Agriculture et agroalimentaire Canada, Édifice Sir-John-Carling, 930, avenue Carling, pièce 4112, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 1-800-781-2222; Télécopieur: 1-800-884-9899; Courrier électronique: rs@em.agr.ca

URL: [http://www.rural.gc.ca/nrw/final\\_f.html](http://www.rural.gc.ca/nrw/final_f.html)

Gratuit.

1  ISBN 0-662-83878-5

•†

N° de cat. A22-171/1998-2

### AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE

**Aide aux entreprises: le Programme de développement des entreprises.** Moncton (Nouveau-Brunswick), 1999. 22cm. Dépliant.

«Le Programme de développement des entreprises (PDE) de l'APECA a été élaboré pour vous aider à mettre sur pied, agrandir ou à moderniser votre entreprise. Le programme vise principalement les petites et moyennes (PME) et vous permet d'obtenir sans garantie des contributions remboursables, ne portant aucun intérêt vers la page de titre.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Agence de promotion économique Canada atlantique, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, C.P. 6051, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 9J8. Téléphone: 1-800-561-7862 ou (506) 851-2222; Télécopieur: (506) 851-7403.

Gratuit.

2  ISBN 0-662-81612-9

•†

N° de cat. C89-4/27-1998F

### ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE

#### Avis aux dépositaires:

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication NE SERA PAS distribuée par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

**Rapport annuel, 1998-1999.** Ottawa, 1999. 48p. Graphiques, ill., tableaux. 30cm. Couverture souple. ISSN 0067-0383

Pour les non dépositaires, disponible au Service des affaires publiques, Énergie atomique du Canada Limitée, 2251, rue Speakman, Mississauga (Ontario) L5K 1B2. Téléphone: (905) 823-9040; Télécopieur: (905) 823-6120; Courrier électronique: [PublicAffairs@aecl.ca](mailto:PublicAffairs@aecl.ca)

Gratuit.

ISBN 0-662-83755-X

•†

N° de cat. CC1-1999E

## BANK OF CANADA

### Notice to depositaries:

The following record is published for information only. This publication is **NOT** being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

**Weekly financial statistics.** Weekly. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Available from Publications Distribution Section, Bank of Canada, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Telephone: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874. Internet e-mail: publications@bank-banque-canada.ca

September 3, 1999. 19p. Graphs, tables.

URL: <http://www.bank-banque-canada.ca/english/wfsgen.htm>

**\$2 per copy. \$55 per year. (Canada)**

**\$70 per year (United States). \$110 per year (Other countries).**

**\$278 per year by facsimile. (Canada and United States)**



Cat. No. FB12-4/1999-09-03

## CANADIAN HERITAGE

### Parks Canada

### Notice to depositaries:

The following records are published for information only. These publications are **NOT** being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

**Carillon, Sainte-Anne-Bellevue and Saint-Ours historic canals:** report: Public Consultation programs. Quebec, 1998. 31p. 28cm. Spiral binding.

"This report profiles the public consultation programs. The first part describes the consultation phases, and the second part reports on public opinion about the proposals set out in the information documents on the future of the Carillon, Sainte-Anne-de-Bellevue and Saint-Ours historic canals."—Introduction.

Cover title: Public Consultation programs report: historic canals: Carillon, Sainte-Anne-de-Bellevue, Saint-Ours.

Available from Public Consultation / Historic Canals, Parks Canada, 3 Passage du Chien d'Or, P.O. Box 6060, Upper Town, Quebec, Quebec G1R 4V7. Telephone: 1-800-463-6769 or (418) 648-4533; Fax: (418) 649-6140; E-mail: parkscanada-que@pch.gc.ca

Free.

ISBN 0-662-26682-X



Cat. No. R64-99/9-1998E

## BANQUE DU CANADA

### Avis aux dépositaires:

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication **NE SERA PAS** distribuée par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

**Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Disponible au Service de diffusion des publications, Banque du Canada, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874. Courrier électronique (Internet): publications@bank-banque-canada.ca

Le 3 septembre 1999. 19p. Graphiques, tableaux.

URL: <http://www.bank-banque-canada.ca/french/wfsgen-f.htm>

**2 \$ l'exemplaire. 55 \$ par année. (Canada)**

**70 \$ par année (États-Unis). 110 \$ par année (Autres pays).**

**278 \$ par année envoi par télécopieur. (Canada et États-Unis)**



N° de cat. FB12-4/1999-09-03

## PATRIMOINE CANADIEN

### Parcs Canada

### Avis aux dépositaires:

Les notices suivantes sont publiées à titre de renseignement seulement. Ces publications **NE SERONT PAS** distribuées par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

**Canaux historiques de Carillon, de Sainte-Anne-de-Bellevue et de Saint-Ours:** compte rendu: programmes de Consultation publique. Québec, 1998. 33p. 28cm. Reliure à spirale.

"Le présent compte rendu dresse un portrait des programmes de consultation publique. La première partie présente le déroulement des exercices de consultation, alors que la deuxième partie fait état de l'avis du public concernant les propositions présentées dans les documents d'information sur l'avenir des canaux historiques de Carillon, de Sainte-Anne-de-Bellevue et de Saint-Ours."—Introduction.

Titre sur la couverture: Programmes de Consultation publique: compte rendu: canaux historiques de Carillon, Sainte-Anne-de-Bellevue, Saint-Ours.

Disponible auprès de Consultation / canaux historiques, Parcs Canada, 3, Passage du Chien-d'Or, C.P. 6060, Haute-Ville, Québec (Québec) G1R 4V7. Téléphone: 1-800-463-6769 ou (418) 648-4533; Télécopieur: (418) 649-6140; Courrier électronique: parccanada-que@pch.gc.ca

Gratuit.

ISBN 0-662-82776-7



N° de cat. R64-99/9-1998F

**Proposition de mise en valeur: document de consultation publique:** lieu historique national du Manoir-Papineau. Québec, 1997. 56p. Cartes en couleur, ill., références. 28cm. Reliure à spirale.

"Ce document d'information a pour but de vous présenter les objectifs, les idées et les orientations que Parcs Canada propose pour guider la conservation, la mise en valeur, l'utilisation et la gestion du lieu historique national du Manoir-Papineau au cours des années qui viennent."—Page 5.

Disponible auprès de Consultation publique / Lieu historique national du Manoir-Papineau, Parcs Canada, 3, Passage de Chien-d'Or, C.P. 6060, Haute-Ville, Québec (Québec) G1R 4V7. Téléphone: 1-800-463-6769 ou (418) 648-4533; Télécopieur: (418) 649-6140; Courrier électronique: parccanada-que@pch.gc.ca

Gratuit.

ISBN 0-662-82333-8



N° de cat. R64-105/18-1997F

**The Saint-Ours Canal: the future of the historic canal: public consultation document.** Quebec, 1997. 70p. Bibliography, figs., illus., maps. 28cm. Spiral binding.

«This document has been prepared as part of the preparation of the Management Plan for this site. It describes the orientations we propose for guiding the actions of Parks Canada and its partners in their conservation, use, development and management of the Saint-Ours Canal, taking into account both present conditions and the outlook for the future.»—Foreword.

Available from Consultation / Historic Canals, Parks Canada, 3 Passage du Chien d'Or, P.O. Box 6060, Upper Town, Quebec, Quebec G1R 4V7. Telephone: 1-800-463-6769 or (418) 648-4533; Fax: (418) 649-6140; E-mail: parkscanada-que@pch.gc.ca

Free.

ISBN 0-662-26103-8



Cat. No. R64-105/19-1997E



N° de cat. R64-105/19-1997F

**The Sainte-Anne Canal: the future of the historic canal: public consultation document.** Quebec, 1997. 68p. Bibliography, figs., illus., maps. 28cm. Spiral binding.

«This document has been prepared as part of the preparation of the Management Plan for this site. It describes the orientations we propose for guiding the actions of Parks Canada and its partners in their conservation, use, development and management of the Sainte-Anne Canal, taking into account both present conditions and the outlook for the future.»—Foreword.

Available from Public Consultation / Historic Canals, Parks Canada, 3 Passage du Chien d'Or, P.O. Box 6060, Upper Town, Quebec, Quebec G1R 4V7. Telephone: 1-800-463-6769 or (418) 648-4533; Fax: (418) 649-6140; E-mail: parkscanada-que@pch.gc.ca

Free.

ISBN 0-662-26104-6



Cat. No. R64-105/20-1997E



N° de cat. R64-105/20-1997F

**The Carillon Canal: the future of the historic canal: public consultation document.** Quebec, 1997. 72p. 28cm. Spiral binding.

«This document has been prepared as part of the preparation of the Management Plan for this site. It describes the orientations we propose for guiding the actions of Parks Canada and its partners in their conservation, use, development and management of the Carillon Canal, taking into account both present conditions and the outlook for the future.»—Foreword.

Available from Public Consultation / historic canals, Parks Canada, 3 Passage du Chien d'Or, P.O. Box 6060, Upper Town, Quebec, Quebec G1R 4V7. Telephone: 1-800-463-6769 or (418) 648-4533; Fax: (418) 649-6140; E-mail: parkscanada-que@pch.gc.ca

Free.

ISBN 0-662-26105-4



Cat. No. R64-105/21-1997E



N° de cat. R64-105/21-1997F

**Le canal de Saint-Ours: l'avenir du canal historique: document de consultation publique.** Québec, 1997. 70p. Bibliographie, cartes, figures, ill. 28cm. Reliure à spirale.

«Dans le cadre de l'élaboration d'un plan directeur pour ce lieu, le présent document a pour but de vous faire connaître les orientations que nous proposons pour guider l'action de Parcs Canada et de ses partenaires dans la conservation, l'utilisation, l'aménagement et la gestion du canal de Saint-Ours et ce, en tenant compte des conditions qui prévalent et des tendances qui se dessinent pour l'année à venir.»—Avant-propos.

Disponible auprès de Consultation / canaux historiques, Parcs Canada, 3, Passage de Chien-d'Or, Haute-Ville, C.P. 6060, Québec (Québec) G1R 4V7. Téléphone: 1-800-463-6769 ou (418) 648-4533; Télécopieur: (418) 649-6140; Courrier électronique: parcsanada-que@pch.gc.ca

Gratuit.

ISBN 0-662-82335-4



N° de cat. R64-105/19-1997F

**Le canal de Sainte-Anne: l'avenir du canal historique: document de consultation publique.** Québec, 1997. 68p. Bibliographie, cartes, figures, ill. 28cm. Reliure à spirale.

«Dans le cadre de l'élaboration d'un plan directeur pour ce lieu, le présent document a pour but de vous faire connaître les orientations que nous proposons pour guider l'action de Parcs Canada et de ses partenaires dans la conservation, l'utilisation, l'aménagement et la gestion du canal de Sainte-Anne et ce, en tenant compte des conditions qui prévalent et des tendances qui se dessinent pour les années à venir.»—Avant-propos.

Disponible auprès de Consultation / canaux historiques, Parcs Canada, 3, Passage de Chien-d'Or, Haute-Ville, C.P. 6060, Québec (Québec) G1R 4V7. Téléphone: 1-800-463-6769 ou (418) 648-4533; Télécopieur: (418) 649-6140; Courrier électronique: parcscanada-que@pch.gc.ca

Gratuit.

ISBN 0-662-82336-2



N° de cat. R64-105/20-1997F

**Le canal de Carillon: l'avenir du canal historique: document de consultation publique.** Québec, 1997. 72p. Bibliographie, cartes, figures, ill. 28cm. Reliure à spirale.

«Dans le cadre de l'élaboration d'un plan directeur pour ce lieu, le présent document a pour but de vous faire connaître les orientations que nous proposons pour guider l'action de Parcs Canada et de ses partenaires dans la conservation, l'utilisation, l'aménagement et la gestion du canal de Carillon et ce, en tenant compte des conditions qui prévalent et des tendances qui se dessinent pour les années à venir.»—Avant-propos.

Disponible auprès de Consultation / canaux historiques, Parcs Canada, 3, Passage de Chien-d'Or, Haute-Ville, C.P. 6060, Québec (Québec) G1R 4V7. Téléphone: 1-800-463-6769 ou (418) 648-4533; Télécopieur: (418) 649-6140; Courrier électronique: parcsanada-que@pch.gc.ca

Gratuit.

ISBN 0-662-82337-0



N° de cat. R64-105/21-1997F

**Programme de consultation publique: compte rendu: lieu historique national du Manoir-Papineau.** Québec, 1998. 42p. 28cm. Reliure à spirale.

«Le présent document constitue la phase de rétroaction à la consultation et a pour but de présenter le déroulement du programme ainsi qu'un résumé des opinions exprimées par le public. A titre indicatif, mentionnons que plus de la moitié des personnes et organismes qui ont pris part à la consultation ont spécifiquement fait état qu'ils appuient, en tout ou en partie, la proposition de mise en valeur du lieu historique national du Manoir-Papineau. Soulignons également que c'est l'enjeu relié à l'objectif de commémoration qui a retenu l'attention du plus grand nombre de participants.»—Introduction.

Disponible auprès de Consultation / Lieu historique national du Manoir-Papineau, Parcs Canada, 3, Passage de Chien-d'Or, C.P. 6060, Haute-Ville, Québec (Québec) G1R 4V7. Téléphone: 1-800-463-6769 ou (418) 648-4533; Télécopieur: (418) 649-6140; Courrier électronique: parcscanada-que@pch.gc.ca

Gratuit.

ISBN 0-662-82965-4



N° de cat. R64-209/1998F

# CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

## Notice to depositaries:

The following record is published for information only. This publication is **NOT** being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

**CRTC broadcasting decisions, notices, notices of public hearing, circulars and news releases.** Semi-weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada gazette, part I.

For non-depositaries available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 14, No. 35.

**\$6.50 per issue. \$575 per year. (Canada)**

\$6.50 U.S. per issue. \$575 U.S. per year. (Other countries)



*Cat. No. BC91-12/14-35*

## COURTS

### Supreme Court of Canada

**Canada Supreme Court reports.** Ottawa. 25cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4230

Vol. 1, part 5, 1999. Pp. 743-865.

URL: <http://www.droit.umontreal.ca/doc/csc-scc/en/index.html>

**\$13.95 per copy. Available by standing order. (Canada)**

\$13.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries)



*Cat. No. JU1-1/1999-1-5*

## EMERGENCY PREPAREDNESS CANADA

**Emergency preparedness digest.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0837-5771

For non depositaries, available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 26, No. 3, July-September, 1999. English text, 28p.

**\$6 per copy. \$20 per year. (Canada)**

\$6 U.S. per copy. \$20 U.S. per year. (Other countries)



*Cat. No. D84-2/26-3*

## EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION

**Export wise.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover.

For non-depositaries, available from EDC 151 O'Connor Street, Ottawa K1A 1K3. Telephone (613) 598-2500; Fax: (613) 237-2690; E-mail: [export@edc4.edc.ca](mailto:export@edc4.edc.ca)

Fall/October 1999. 27p.

URL: <http://www.edc.ca/>

Free.



*Cat. No. CC52-1/1999-4E*

# CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

## Avis aux dépositaires:

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication **NE SERA PAS** distribuée par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

**Décisions, avis, avis d'audience publique, circulaires et communiqués en matière de radiodiffusion.** Deux fois par semaine. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Prétrages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 14, n° 35.

**6,50 \$ l'exemplaire. 575 \$ par année. (Canada)**

6,50 \$ US l'exemplaire. 575 \$ US par année. (Autres pays)



*N° de cat. BC91-12/14-35*

## COURS

### Cour suprême du Canada

**Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada.** Ottawa. 25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4230

Vol. 1, 5<sup>e</sup> cahier, 1999. Pp. 743-865.

URL: <http://www.droit.umontreal.ca/doc/csc-scc/fr/index.html>

**13,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada)**

13,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays)



*N° de cat. JU1-1/1999-1-5*

## PROTECTION CIVILE CANADA

**Revue de la protection civile.** Trimestrielle. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0837-5771

Pour les non-dépositaires, disponible auprès d'Éditions de gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 26, n° 3, juillet-septembre 1999. Texte français, 28p.

**6 \$ l'exemplaire. 20 \$ par année. (Canada)**

6 \$ US l'exemplaire. 20 \$ US par année. (Autres pays)



*N° de cat. D84-2/26-3*

## SOCIÉTÉ POUR L'EXPANSION DES EXPORTATIONS

**Exportateurs avertis.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Pour les non dépositaires, disponible auprès de SEE 151, rue O'Connor, Ottawa K1A 1K3. Téléphone: (613) 598-2500; Télécopieur: (613) 237-2690; Courrier électronique: [export@edc4.edc.ca](mailto:export@edc4.edc.ca)

Automne/octobre 1999. 27p.

URL: <http://www.edc-see.ca/index.html>

Gratuit.



*N° de cat. CC52-1/1999-4F*

## FINANCE CANADA

**Legislative proposals and explanatory notes relating to income tax.** Ottawa, 1999. 176p. 23cm. Softcover.

For non-depositories, available from the Distribution Centre, Department of Finance, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Telephone: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518.

Free.

4  ISBN 0-662-28112-8

• †

Cat. No. F2-138/1999E

## FINANCES CANADA

**Propositions législatives et notes explicatives concernant l'impôt sur le revenu.** Ottawa, 1999. 187p. 23cm. Couverture souple.

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de distribution, Ministère des Finances, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0518.

Gratuit. (Le nombre d'exemplaires est limité.)

5  ISBN 0-662-83959-5

• †

N° de cat. F2-138/1999F

## FISHERIES AND OCEANS CANADA

### Notice to depositaries:

The following record is published for information only. This publication is NOT being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

**Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences.** St. John's, (Newfoundland). 28cm. Softcover. (Résumé en français.) ISSN 0706-6457

Note: Copies are available for sale in microfiche or paper format from Micromedia's Global Information Centre, 240 Catherine Street, Suite 305, Ottawa K2P 2G8. Telephone: 1-800-567-1914 or (613) 237-4250; Fax: (613) 237-9184; Internet: gic@micromedia.on.ca

**2273.—Environmental monitoring of finfish aquaculture sites in Bay d'Espoir Newfoundland during the winter of 1997,** by Michael F. Tiusty, V. A. Pepper and M. Robin Anderson. 1999. vi, 34p. Figs, graphs, references.

"The purpose of this report is to characterize the present water quality conditions within this estuarine fjord. We plan to use this research as a platform, from which additional biological data can be coupled to appropriate physical oceanographic and bathymetric data and information on production effort can be used to assess the assimilative capacity of over-wintering sites for salmonid aquaculture in Bay d'Espoir. At the end of this report, we undertake a preliminary assessment of assimilative capacity for Roti Bay, and Voyce Cove, two of the more important over-wintering areas."—Page 3.

Prepared at the Science Branch, Department of Fisheries and Oceans, P. O. Box 5667, St. John NF, A1G 5X1.

See note above.

†

Cat. No. Fs97-6/2273E

## FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

### Notice to depositaries:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Herbert Norman: a documentary perspective.** Compiled by Greg Donaghy. Ottawa, 1999. 19p. Illus. 22cm.

"The three documents published below touch on the most significant aspects of Norman's diplomatic career. The first is a report from his time as head of the Canadian Liaison Mission in Tokyo... The second was sent from Cairo in the aftermath of the Suez Crisis... The final document... deals with Norman's death and describes the action taken in response to the allegations of disloyalty."—Page 5.

For non-depositories, available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8378 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709; Internet e-mail: sxi.enqserv@extott09.x400.gc.ca

Free.

ISBN 0-662-64198-1

• • †

Cat. No. E2-188/1999

## AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

## Trade and Economic Analysis Division

### Notice to depositaries:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Trade and economic policy commentary.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf.

For non-depositaries, available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 994-4000. Fax: (613) 996-9709; Internet e-mail: [sxcl.enqserv@extott09.x400.gc.ca](mailto:sxcl.enqserv@extott09.x400.gc.ca)

**No. 24.—Canadian trade in services: a snapshot, by Christine Roy.** 1998. 10p. Graphs.

"This paper attempts to provide some insights into understanding the dynamics of trade in services in an increasingly globalized and open world, particularly in respect to Canada. The main objective of this study is to provide a statistical review of trade in services for Canada, and in some cases the other G-7 countries, in order to provide a basis for understanding and approaching future negotiations in trade in services."—Page 1.

**Note:** This paper constitutes a condensed version of a more comprehensive study entitled *An overview: understanding the Canadian sector and trade in Services* (Trade and economic policy paper 98/02)... available on DFAIT (Department of Foreign Affairs and International Trade's) website.

**URL:** <http://www.dfait-maeci.gc.ca/ENGLISH/FOREIGNP/dfait/cometary/1998/com24-e.htm>

**Free.**

**ISBN 0-662-27132-7**

••†

**Cat. No. E54-17/24-1998E**

## HEALTH CANADA

### Notice to depositaries:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**National AIDS strategy, Phase II: progress report, 1993-1994.** Reprinted 1996. Ottawa, 1994. English text, 22p. 28cm. Softcover. Bilingual.

"During the first three years, or Phase I, significant progress was made in learning more about the disease in its many medical, social and economic dimensions. This year... marks the end of the first year of Phase II—a year which has built on the experience and knowledge gained in Phase I... This report highlights the accomplishments of 12 federal responsibility centres which deal with HIV/AIDS issues... As in Phase I, the underlying structure of the National AIDS Strategy remains the same."—Page III.

For non-depositaries, available from the National AIDS Clearinghouse, 400-1565 Carling Avenue, Ottawa K1Z 8R1. Telephone: (613) 725-3769; Fax: (613) 725-9826.

**Free.**

**ISBN 0-662-61269-8**

••†

**Cat. No. H43-53/23-2-1994**

## Direction de l'analyse commerciale et économique

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Commentaire sur la politique économique et commerciale.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles.

Pour les non dépositaires, disponible au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, InfoCentre (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 994-4000; Télécopieur: (613) 996-9709; Courier électronique (Internet): [sxcl.enqserv@extott09.x400.gc.ca](mailto:sxcl.enqserv@extott09.x400.gc.ca)

**n° 24.—Échanges canadiens de services: un aperçu, par Christine Roy.** 1998. 11p. Graphiques.

"Dans l'exposé qui va suivre, nous tentons de donner au lecteur un aperçu de la dynamique des échanges de services dans une économie où le phénomène de mondialisation et les mesures de libéralisation s'amplifient, et en particulier dans le contexte canadien. Dans le cadre de cette étude, nous avons pour principal objectif d'analyser les statistiques sur les échanges de services réalisés par le Canada, et dans certains cas, par les autres pays du G7, afin de familiariser les lecteurs et de nous préparer en vue des futures négociations sur le commerce des services."—Page 1.

**Note:** Cet exposé est le résumé d'une étude exhaustive intitulée *Pour mieux comprendre le secteur canadien des services et les échanges canadiens des services* (Document d'analyse commerciale et économique 98/02)... publiée sur le site Web du MAECI (Ministère des affaires étrangères et du Commerce international).

**N.B.:** Le numéro ISBN (0-662-27132-7) imprimé dans cette publication est incorrect.

**URL:** <http://www.dfait-maeci.gc.ca/FRAANCAIS/FOREIGNP/dfait/cometary/1998/com24-f.htm>

**Gratuit.**

**ISBN 0-662-84008-9**

••†

**N° de cat. E54-17/24-1998F**

## SANTÉ CANADA

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Stratégie nationale sur la SIDA, Phase II: rapport d'étape, 1993-1994.** Réimpression 1996. Ottawa, 1994. Texte français, 25p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

"Durant les trois premières années de mise en œuvre de la Stratégie (phase I), d'importants progrès ont été réalisés au niveau des connaissances acquises sur la maladie sous ses nombreux aspects médicaux, sociaux et économiques... Cette année marque... la fin de la première année de la phase II, année durant laquelle l'expérience et les connaissances acquises durant la phase I ont été mises à profit... Ce rapport souligne les réalisations des 12 centres de responsabilité fédéraux qui traitent de questions liées au VIH et au sida... La structure de base de la Stratégie nationale sur le sida demeure la même que celle adoptée durant la phase I."—Page 3.

Pour les non dépositaires, disponible auprès du Centre national d'information sur le sida, 1565, avenue Carling, bureau 400, Ottawa K1Z 8R1. Téléphone: (613) 725-3769; Télécopieur: (613) 725-9826.

**Gratuit.**

**ISBN 0-662-61269-8**

••†

**N° de cat. H43-53/23-2-1994**

### **Notice to depositories:**

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

#### **National AIDS strategy, Phase II: progress report, 1997-1998.**

English text, 39p. 28cm. Softcover. Bilingual.

«The 1997-98 fiscal year marked the end of Phase II of the National AIDS Strategy... It was also a time of renewal as significant effort was focused on planning for, and providing bridges to, the new Canadian Strategy on HIV/AIDS announced on World AIDS Day, December 1, 1997.»—Page 8.

For non-depositaries, available from the National AIDS Clearinghouse, 400-1565 Carling Avenue, Ottawa K1Z 8R1. Telephone: (613) 725-3769; Fax: (613) 725-9826.

Free.

ISBN 0-662-63634-1

• †

Cat. No. H43-53/23-2-1998

### **Avis aux dépositaires:**

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

#### **Stratégie nationale sur la SIDA, Phase II: rapport d'étape, 1997-1998.**

Texte français, 40p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

«L'année financière 1997-1998 a marqué la fin de la Phase II de la Stratégie nationale sur le sida... Ce fut également une étape de renouvellement, au cours de laquelle on s'est principalement employé à planifier la nouvelle Stratégie canadienne sur le VIH/sida—annoncée le 1<sup>er</sup> décembre 1997, lors de la Journée mondiale du sida—et à lui ouvrir la voie.»—Page 8.

Pour les non dépositaires, disponible auprès du Centre national de documentation sur le sida, 1656, avenue Carling, bureau 400, Ottawa K1Z 8R1. Téléphone: (613) 725-3769; Télécopieur: (613) 725-9826.

Gratuit.

ISBN 0-662-63634-1

• †

N<sup>o</sup> de cat. H43-53/23-2-1998

### **Health Promotion and Programs Branch**

#### **Direction générale de la promotion et des programmes de la santé**

#### **Programme d'action communautaire sur le SIDA.**

Ottawa. 28cm. Reliure à spirale.

«Grâce à la Stratégie canadienne sur le VIH/sida, le Programme d'action communautaire sur le VIH/sida (PACS) offre trois volets de financement: le «Fonds de soutien régional», le volet «Financement régional de projets», le volet «Financement des projets nationaux»... Des guides sont disponibles pour chacun de ces volets de financement... De plus, un formulaire de demande de financement complète le guide.»—Page 1 (*Le volet «Financement régional de projets: guide et formulaire de demande de financement»*).

Pour les non dépositaires, disponible au Publications, Direction des communications, Santé Canada, Édifice Brooke Claxton, Pré Tunney, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 954-5995; Télécopieur: (613) 941-5366.

—Le volet «Financement régional de projets»: guide et formulaire de demande de financement. 1998. 30p.

«L'objectif principal de ce volet de financement est de soutenir des activités spécifiques et de durée limitée, visant l'intervention au cœur de besoins et de priorités que le groupe-cible aura identifié pour son milieu.»—Page 3.

URL: [http://www.hc-sc.gc.ca/hppb/vih\\_sida/financement/regional.html](http://www.hc-sc.gc.ca/hppb/vih_sida/financement/regional.html)

Gratuit.

6  ISBN 0-662-83110-1

• †

N<sup>o</sup> de cat. H39-443/2-1998F

### **Health Protection Branch**

#### **Direction générale de la protection de la santé**

#### **Measuring up: a health surveillance update on Canadian children and youth.**

Ottawa, 1999. 59p. Graphs. 28cm. Softcover.

Contents: Infant health.—Childhood cancer.—Vaccine-preventable diseases.—Respiratory health.—Child injury.—HIV and sexual health.

For non-depositaries, available from the Bureau of Reproductive and Child Health, Laboratory Centre for Disease Control, Health Canada, LCDC Building, #6, Tunney's Pasture, Address Locator 0601E2, Ottawa K1A 0L2. Telephone: (613) 954-0395; Fax: (613) 941-9927.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/main/cdc/web/brch/measuring/index.html>

Free.

7  ISBN 0-662-27888-7

• †

Cat. No. H42-2/82-1999E

## Notice to depositories:

The following record is published for information only. This publication is NOT being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

It's your health. Ottawa. 28cm. Processed.

"It's Your Health, (formerly Issues) is one of a series of information sheets produced by the Health Protection Branch of Health Canada for the public, media and special interest groups."—Page 2.

Available from Publications Distribution, Health Canada, Communications Branch, Room 1100, Finance Building, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0K9. Telephone: (613) 954-5995; Fax: (613) 941-5366.

—Unpasteurized fruit juice and cider. 1999. 2p.

Free.



Cat. No. H50-3/8-1999E

## National Clearinghouse on Family Violence

**Democratizing excellence:** the experience of the Research Centres on Family Violence and Violence against Women. Ottawa, 1998. English text, 32p. 28cm. Softcover. Bilingual.

"This report synthesizes the experience of Research Centre members and draws lessons from the project. Information comes from reports of several review process built into the project, from documents on the funder's files, from an evaluation of SSHRC's Strategic Grants Program from which the Research Centres benefited, and from focus groups that each Research Centre organized at the request of the founders in 1996/97."—Page 1.

For non-depositaries, available from the National Clearinghouse on Family Violence, Family Violence Prevention Unit, Health Issues Division, Health Promotion and Program Branch, Health Canada, Address Locator 1907D1, 7th Floor, Jeanne Mance Building, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 1B4. Telephone: 1-800-267-1291 or (613) 957-2938; Fax: (613) 941-8930.

Free.

8  ISBN 0-662-27296-X



Cat. No. H72-21/166-1998

## HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

**Note:** The English version of this publication was listed in Weekly Checklist No. 31, August 6, 1999.

## Avis aux dépositaires:

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication NE SERA PAS distribuée par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

**Votre santé et vous.** Ottawa. 28cm. Polycopié.

"Votre Santé et vous, anciennement nommé Actualité, fait partie d'une série de bulletins d'information produite par la Direction générale de la protection de la Santé Canada à l'intention du grand public, des médias et des groupes qui s'intéressent à la protection de la santé au Canada."—Page 3.

Disponible au Publications, Direction des communications, Santé Canada, Pièce 1100, Immeuble Finance, Pré Tunney, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 954-5995; Télécopieur: (613) 941-5366.

—Jus de fruits non pasteurisés. 1999. 3p.

Gratuit.



N° de cat. H50-3/8-1999F

## Centre national d'information sur la violence dans la famille

**Démocratisation de l'excellence:** l'expérience des centres de recherche sur la violence familiale et la violence envers les femmes. Texte français, 36p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

"Le présent rapport résume l'expérience des membres des centres de recherche et tire des leçons du projet. Les renseignements proviennent de rapports de plusieurs activités d'examen prévues dans le projet, de documents versés dans les dossiers des bailleurs de fonds, d'une évaluation du programme de subventions stratégiques du CRSH—dont les centres ont reçu des subventions—et de groupes de discussion organisés par chaque centre, en 1996-1997, à la demande des bailleurs de fonds."—Page 1.

Pour les non dépositaires, disponible auprès du Centre national d'information sur la violence dans les familles, Division des questions relatives à la santé, Direction générale de la promotion et des programmes de la santé, Santé Canada, Indice de l'adresse 1907D1, 7<sup>e</sup> étage, immeuble Jeanne-Mance, Pré-Tunney, Ottawa K1A 1B4. Téléphone: 1-800-267-1291 ou (613) 957-2938; Télécopieur: (613) 941-8930.

Gratuit.

8  ISBN 0-662-27296-X



N° de cat. H72-21/166-1998

## DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

**Orientations futures du gouvernement du Canada concernant les personnes handicapées:** la pleine citoyenneté: une responsabilité collective. Ottawa, 1999. 17p. 28cm. Couverture souple.

"Le présent document vise à exposer les orientations que le gouvernement du Canada estime nécessaires d'adopter, pour l'avenir, pour que tous les Canadiens et Canadiennes handicapés puissent jouir de tous leurs droits de citoyens. Ces futures orientations respectent le travail déjà entrepris conjointement par les provinces et les territoires."—Introduction.

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de renseignements, Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.

URL: <http://www.hrdc-drhc.gc.ca/socpol/reports/disability/conf.shtml>

Gratuit.

9  ISBN 0-662-83807-6



N° de cat. MP80-2/11-1999F

**Notice to depositories:**

Because very few copies are available, the following publications are being distributed to full depository libraries only.

**Future directions to address disability issues for the government of Canada: working together for full citizenship -- News release and backgrounder.** Ottawa, 1999. Audiocassette.

**Audiocassette.**

For non-depositories, available from the Public Enquiries Centre, Human Resources Development Canada, 140 promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Telephone: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260.

Free.

ISBN 0-662-28142-X

••†

Cat. No. MP80-2/11-1999-1E-A

**Minister Pettigrew announces future directions to address disability issues for the Government of Canada: news release, July 8, 1999 and backgrounder.** Ottawa, 1999. [12]p. 28cm. Loose-leaf.

**Braille.**

For non-depositories, available from the Public Enquiries Centre, Human Resources Development Canada, 140 promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Telephone: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260.

Free.

ISBN 0-662-28140-3

••†

Cat. No. MP80-2/11-1999-1E-BR

**Minister Pettigrew announces future directions to address disability issues for the Government of Canada: news release, July 8, 1999 and backgrounder.** Ottawa, 1999. 7p. 28cm. Loose-leaf.

**Large print.**

For non-depositories, available from the Public Enquiries Centre, Human Resources Development Canada, 140 promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Telephone: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260.

Free.

ISBN 0-662-28139-X

••†

Cat. No. MP80-2/11-1999-1E-LP

**Future directions to address disability issues for the government of Canada: working together for full citizenship -- News release and backgrounder.** Ottawa, 1999. 1 3.5 diskette.

**3.5" diskette.**

For non-depositories, available from the Public Enquiries Centre, Human Resources Development Canada, 140 promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Telephone: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260.

Free.

ISBN 0-662-28141-1

••†

Cat. No. MP80-2/11-1999-1E-MR

**Future directions to address disability issues for the government of Canada: working together for full citizenship.** Ottawa, 1999. Audiocassette.

**Audiocassette.**

For non-depositories, available from the Public Enquiries Centre, Human Resources Development Canada, 140 promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Telephone: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260.

Free.

ISBN 0-662-28136-5

••†

Cat. No. MP80-2/11-1999E-A

**Avis aux dépositaires:**

Les publications suivantes sont distribuées uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Orientations futures du gouvernement du Canada concernant les personnes handicapées: la pleine citoyenneté: une responsabilité collective — Communiqué et fiche d'information.** Ottawa, 1999. Audiocassette.

**Audiocassette.**

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de renseignements, Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.

Gratuit.

ISBN 0-662-83986-2

••†

N° de cat. MP80-2/11-1999-1F-A

**Le ministre Pettigrew annonce les orientations futures du gouvernement du Canada concernant les personnes handicapées: communiqué, le 8 juillet 1999 et fiche d'information.** Ottawa, 1999. [13]p. 28cm. Feuilles mobiles.

**Braille.**

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de renseignements, Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.

Gratuit.

ISBN 0-662-83984-6

••†

N° de cat. MP80-2/11-1999-1F-BR

**Le ministre Pettigrew annonce les orientations futures du gouvernement du Canada concernant les personnes handicapées: communiqué, le 8 juillet 1999 et fiche d'information.** Ottawa, 1999. 7p. 28cm. Feuilles mobiles.

**Format à caractères gras.**

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de renseignements, Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.

Gratuit.

ISBN 0-662-83985-4

••†

N° de cat. MP80-2/11-1999-1F-LP

**Orientations futures du gouvernement du Canada concernant les personnes handicapées: la pleine citoyenneté: une responsabilité collective — Communiqué et fiche d'information.** Ottawa, 1999. 1 disquette de 3.5 po.

**Disquette 3.5 po.**

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de renseignements, Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.

Gratuit.

ISBN 0-662-83987-0

••†

N° de cat. MP80-2/11-1999-1F-MR

**Orientations futures du gouvernement du Canada concernant les personnes handicapées: la pleine citoyenneté: une responsabilité collective.** Ottawa, 1999. Audiocassette.

**Audiocassette.**

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de renseignements, Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.

Gratuit.

ISBN 0-662-83981-1

••†

N° de cat. MP80-2/11-1999F-A

**Future directions to address disability issues for the government of Canada:** working together for full citizenship. Ottawa, 1999. [53]p. 28cm. Spiral binding. (SDDP-29-06-99E)  
**Braille.**

For non-depositories, available from the Public Enquiries Centre, Human Resources Development Canada, 140 promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Telephone: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260.

**Free.**

**ISBN 0-662-28138-1**

••†

*Cat. No. MP80-2/11-1999E-BR*

**Future directions to address disability issues for the government of Canada:** working together for full citizenship. Ottawa, 1999. 31p. 28cm. Spiral binding. (SDDP-029-06-99E)  
**Large print.**

For non-depositories, available from the Public Enquiries Centre, Human Resources Development Canada, 140 promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Telephone: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260.

**Free.**

**ISBN 0-662-28137-3**

••†

*Cat. No. MP80-2/11-1999E-LP*

**Future directions to address disability issues for the government of Canada:** working together for full citizenship. Ottawa, 1999. 1 3.5" diskette.

**3.5" diskette.**

For non-depositories, available from the Public Enquiries Centre, Human Resources Development Canada, 140 promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Telephone: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260.

**Free.**

**ISBN 0-662-27926-3**

••†

*Cat. No. MP80-2/11-1999E-MR*

## INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

*Indian and Inuit Affairs Program*

**Orientations futures du gouvernement du Canada concernant les personnes handicapées:** la pleine citoyenneté: une responsabilité collective. Ottawa, 1999. [53]p. 28cm. Reliure à spirale. (SDDP-029-06-99F)  
**Braille.**

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de renseignements, Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.  
**Gratuit.**

**ISBN 0-662-83983-8**

••†

*N° de cat. MP80-2/11-1999F-BR*

**Orientations futures du gouvernement du Canada concernant les personnes handicapées:** la pleine citoyenneté: une responsabilité collective. Ottawa, 1999. 35p. 28cm. Reliure à spirale. (SDDP-029-06-99F)

**Format à caractères gras.**

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de renseignements, Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.

**Gratuit.**

**ISBN 0-662-83982-X**

••†

*N° de cat. MP80-2/11-1999F-LP*

**Orientations futures du gouvernement du Canada concernant les personnes handicapées:** la pleine citoyenneté: une responsabilité collective. Ottawa, 1999. 1 disquette de 3.5 po.

**Disquette 3.5 po.**

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de renseignements, Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.

**Gratuit.**

**ISBN 0-662-83980-3**

••†

*N° de cat. MP80-2/11-1999F-MR*

## AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

*Programme des affaires indiennes et inuit*

**Avis aux dépositaires:**

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in.**  
Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Affaires indiennes et du Nord Canada, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Pièce 1415, Hull (Québec) K1A 0H4. Téléphone: (819) 997-0380; Télécopieur: (819) 953-3017; Courrier électronique: InfoPubs@inac.gc.ca

**Volume II.—Description des terres (annexe F de l'Entente).**  
1992. 151p. Tableaux. (QS-3519-020-FF-A1)

**Gratuit.**

**ISBN 0-662-97576-6**

••†

*N° de cat. R32-121/1992-2F*

#### **Notice to depositories:**

Because very few copies are available, the following publications are being distributed to full depository libraries only.

#### **Sahtu Dene and Metis Comprehensive Land Claim Agreement.** Ottawa. 28cm. Softcover.

Available from Indian and Northern Affairs Canada, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, Room 1415, Hull, Quebec K1A 0H4. Telephone: (819) 997-0380; Fax: (819) 953-3017.

Volume I.—Comprehensive land claim agreement between Her Majesty the Queen in right of Canada and the Dene of Colville Lake, Délina, Fort Good Hope and Fort Norman and the Metis of Fort Good Hope, Fort Norman and Norman Wells in the Sahtu region of the Mackenzie Valley as represented by the Sahtu Tribal Council. 1993. 145p. in various pagings. Fig. (QS-5315-000-EE-A1)

Free.

ISBN 0-662-21218-5

• • †

Cat. No. R32-146/1993E

#### **Volume II.—Land selection descriptions (appendix E to the Agreement).** 1993. 471p. (QS-5315-010-FF-A1)

Free.

ISBN 0-662-21488-9

• • †

Cat. No. R32-146/2-1993E

#### **INDUSTRY CANADA**

##### **Notice to depositories:**

Because very few copies are available, the following publications are being distributed to full depository libraries only.

#### **The Information Highway... connecting Canadians.** Ottawa, 1999. Audiocassette.

##### **Audiocassette.**

For non-depositories, available from Distribution Services, Communications Branch, Industry Canada, Room 205D, West Tower, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Telephone: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436.

Free.

ISBN 0-662-28135-7

• • †

Cat. No. C114-3/1999E-A

#### **The Information Highway... connecting Canadians.** Ottawa, 1999. 5p. 28cm. Loose-leaf.

##### **Braille**

For non-depositories, available from Distribution Services, Communications Branch, Industry Canada, Room 205D, West Tower, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Telephone: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436.

Free.

ISBN 0-662-28132-2

• • †

Cat. No. C114-3/1999E-BR

#### **The Information Highway... connecting Canadians.** Ottawa, 1999. 4p. 28cm. Loose-leaf.

##### **Large print.**

For non-depositories, available from Distribution Services, Communications Branch, Industry Canada, Room 205D, West Tower, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Telephone: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436.

Free.

ISBN 0-662-28133-0

• • †

Cat. No. C114-3/1999E-LP

#### **The Information Highway... connecting Canadians.** Ottawa, 1999. 1 diskette 3.5".

##### **3.5" diskette.**

For non-depositories, available from Distribution Services, Communications Branch, Industry Canada, Room 205D, West Tower, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Telephone: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436.

Free.

ISBN 0-662-28134-9

• • †

Cat. No. C114-3/1999E-MR

#### **Avis aux dépositaires:**

Les publications suivantes sont distribuées uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

#### **Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et Métis du Sahtu.** Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Disponible auprès d'Affaires indiennes et du Nord Canada, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Pièce 1415, Hull (Québec) K1A 0H4. Téléphone: (819) 997-0380; Télécopieur: (819) 953-3017; Email: InfoPubs@inac.gc.ca

Volume I.—Entente sur la revendication territoriale globale entre Sa majesté la Reine du chef du Canada et les Dénés de Colville Lake, Délina, Fort Good Hope et Fort Norman et les Métis de Fort Good Hope, Fort Norman et Norman Wells dans la région du Sahtu de la Vallée du Mackenzie, représentés par le Conseil tribal du Sahtu. 1993. 156p. en pagination multiple. Figure. (QS-5315-000-FF-A1)

Gratuit.

ISBN 0-662-98784-5

• • †

N° de cat. R32-146/1993F

#### **Volume II.—Descriptions des terres sélectionnées (annexe E de l'Entente).** 1993. 493p. (QS-5315-010-FF-A1)

Gratuit.

ISBN 0-662-98967-8

• • †

N° de cat. R32-146/2-1993F

#### **INDUSTRIE CANADA**

##### **Avis aux dépositaires:**

Les publications suivantes sont distribuées uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

#### **L'autoroute de l'Information... un Canada branché.** Ottawa, 1999. Audiocassette.

##### **Audiocassette.**

Pour les non dépositaires, disponible au Service de distribution, Direction générale des communications, Industrie Canada, Bureau 205D, Tour ouest, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436.

Gratuit.

ISBN 0-662-83976-5

• • †

N° de cat. C114-3/1999F-A

#### **L'autoroute de l'Information... un Canada branché.** Ottawa, 1999. [5]p. 28cm. Feuilles mobiles.

##### **Braille.**

Pour les non dépositaires, disponible au Service de distribution, Direction générale des communications, Industrie Canada, Bureau 205D, Tour ouest, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436.

Gratuit.

ISBN 0-662-83979-X

• • †

N° de cat. C114-3/1999F-BR

#### **L'autoroute de l'Information... un Canada branché.** Ottawa, 1999. 4p. 28cm. Feuilles mobiles.

##### **Format à caractères gras.**

Pour les non dépositaires, disponible au Service de distribution, Direction générale des communications, Industrie Canada, Bureau 205D, Tour ouest, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436.

Gratuit.

ISBN 0-662-83978-1

• • †

N° de cat. C114-3/1999F-LP

#### **L'autoroute de l'Information... un Canada branché.** Ottawa, 1999. 1 disquette 3.5".

##### **Disquette de 3.5 po.**

Pour les non dépositaires, disponible au Service de distribution, Direction générale des communications, Industrie Canada, Bureau 205D, Tour ouest, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436.

Gratuit.

ISBN 0-662-83977-3

• • †

N° de cat. C114-3/1999F-MR

## Canadian Intellectual Property Office

The Patent Office record. Weekly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0008-4670

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 127, No. 37, September 14, 1999. 275p.

\$2.75 per copy. \$145 per year. (Canada)

\$2.75 U.S. per copy. \$145 U.S. per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. RG42-1/127-37

Trade marks journal. Weekly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0041-0438

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 46, No. 2342, September 15, 1999. 223p.

\$3 per copy. \$150 per year. (Canada)

\$3 U.S. per copy. \$150 U.S. per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. RG42-2/46-2342

## NATURAL RESOURCES CANADA

Guide to Canada's energy efficiency regulations. Revised May, 1999. Ottawa, 1999. ii, 54p. + 7 fact sheets. Tables. 28cm. Spiral binding.

This guide provides basic information on the *Energy Efficiency Regulations*, including the amendments of November 1995, November 1997 and December 1998. Part One of the guide outlines the administrative requirements of the Regulations in terms of reporting requirements, labelling, verification marks and exemptions from the *Energy Efficiency Act*. Part Two details the technical and reporting requirements of the Regulations for each type of regulated energy-using product."—Page 1.

**Contents:** Energy Efficiency Regulations guide.—Energy Efficiency Regulations fact sheets: No. 1, Energy efficiency reports under section 5 of the Energy Efficiency Act; No. 2, Importing an energy-using product into Canada; No. 3, Verification marks for energy efficiency; No. 4, Exemptions from the energy efficiency regulations; No. 5, EnerGuide labels for energy-using products; No. 6, Electric motors and the energy efficiency regulations; No. 7, Lighting products and the energy efficiency regulations. Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

For non-depositories, available from the Office of Energy Efficiency, Natural Resources Canada, 580 Booth Street, Ottawa K1A 0E4. Telephone: 1-800-387-2000 or (613) 995-2943; Fax: (613) 952-8169; E-mail: [alt-fuels@nrcan.gc.ca](mailto:alt-fuels@nrcan.gc.ca)

URL: [http://regulations.nrcan.gc.ca/home\\_E.htm](http://regulations.nrcan.gc.ca/home_E.htm)

Free.

10  ISBN 0-662-26948-9

• †

Cat. No. M92-98/1998E

## Office de la propriété intellectuelle du Canada

La gazette du Bureau des brevets. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0008-4670

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 127, n° 37, le 14 septembre 1999. 275p.

2,75 \$ l'exemplaire. 145 \$ par année. (Canada)

2,75 \$ US l'exemplaire. 145 \$ US par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. RG42-1/127-37

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0041-0438

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 46, n° 2342, le 15 septembre 1999. 223p.

3 \$ l'exemplaire. 150 \$ par année. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. 150 \$ US par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. RG42-2/46-2342

## RESSOURCES NATURELLES CANADA

Guide d'interprétation du règlement sur l'efficacité énergétique du Canada. Révisé en mai 1999. Ottawa, 1999. ii, 54p. + 7 fiches d'information. Tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

«Le présent guide contient des renseignements de base relatifs au Règlement sur l'efficacité énergétique, y compris les modifications de novembre 1995, de novembre 1997 et de décembre 1998. La Partie I décrit les exigences administratives du Règlement pour ce qui est des rapports à soumettre, de l'étiquetage, des marques de vérification et des exemptions des dispositions de la Loi sur l'efficacité énergétique. La Partie II décrit en détail les exigences techniques et les exigences relatives aux rapports à soumettre contenues dans le Règlement pour chacun des types de matériels consommateurs d'énergie visés.»—Page 1.

**Sommaire:** Règlement sur l'efficacité énergétique: guide.—Règlement sur l'efficacité énergétique: fiches d'information: N° 1, Rapports d'efficacité énergétique visés par l'article 5 de la Loi sur l'efficacité énergétique; N° 2, Mode d'importation d'un matériel consommateur d'énergie; N° 3, Marques de vérification de l'efficacité énergétique; N° 4, Exemptions des dispositions du Règlement sur l'efficacité énergétique; N° 5, Étiquettes EnerGuide concernant les matériaux consommateur d'énergie; N° 6, Les moteurs électriques et le Règlement sur l'efficacité énergétique; N° 7, Les appareils d'éclairage et le Règlement sur l'efficacité énergétique.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Pour les non dépositaires, disponible auprès de l'Office de l'efficacité énergétique, Ressources naturelles Canada, 580, rue Booth, Ottawa K1A 0E4. Téléphone: 1-800-387-2000 ou (613) 995-2943; Télécopieur: (613) 952-8169; Courrier électronique: [carb-remp@nrcan.gc.ca](mailto:carb-remp@nrcan.gc.ca)

URL: [http://regulations.nrcan.gc.ca/home\\_f.htm](http://regulations.nrcan.gc.ca/home_f.htm)

Gratuit.

11  ISBN 0-662-83009-1

• †

N° de cat. M92-98/1998F

**Avis aux dépositaires:**

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication NE SERA PAS distribuée par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

**Notes de transfert technologique:** applications de la recherche forestière. Publié par le Centre de foresterie du Pacifique Victoria. 28cm. Dépliant. ISSN 1209-6571

Disponible au Service canadien des forêts, Centre de foresterie du Pacifique, 506 West Burnside Road, Victoria (Colombie-Britannique) V8Z 1M5. Téléphone: (205) 363-0600; Télécopieur: (205) 363-0775.

15.—**Sols calcaires**, par B. Kishchuk, D. Maynard et M. Curran. 1999. 4p. Figures, références.

Gratuit.

ISBN 0-662-83891-2

† N° de cat. Fo29-47/15-1999F

NATIONAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL

Visiting fellowships in Canadian government laboratories, 1998. Ottawa, 1998. vii, 78p. 28cm. Softcover.

"This publication reproduces summaries of the research activities of the various laboratories interested in the program. The summaries were submitted by participating departments and agencies."—Page i.

For non-depositories available from the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, 350 Albert Street, Ottawa K1A 1H5. Telephone: (613) 995-5992; Fax: (613) 943-0742. E-mail: z-distribution@nserc.ca

URL: [http://www.nserc.ca/programs/sf/vf/98\\_VF\\_pdf\\_e.htm](http://www.nserc.ca/programs/sf/vf/98_VF_pdf_e.htm)

Free.

12  ISBN 0-662-26658-7

•†

Cat. No. NS1-4/1998E

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

**Government business opportunities:** a listing of potential government contracts for businesses of all sizes, everywhere. 2 times a week. Published by Cebra Inc. Toronto. 28cm. Bilingual. ISSN 0840-870X

Logo on cover: MERX: Canada's Electronic Tendering Service.

For non-depositories available from Cebra Inc., 55 Bloor Street West, 8th floor, Toronto, Ontario M4W 5N5. Telephone: 1-800-964-6379; Fax: 1-888-235-5800.

URL: <http://www.merx.zebra.com/>

No. 906, September 10, 1999. 31p.

••†

Cat. No. P12-6/1999-09-10

No. 907, September 14, 1999. 36p.

••†

Cat. No. P12-6/1999-09-14

\$425 per year. (Canada)

\$580 U.S. per year. (Other countries)

CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

**Marchés publics:** le répertoire des occasions d'affaires offertes par les gouvernements à toutes les entreprises. 2 fois par semaine. Publié par Cebra Inc. Toronto. 28cm. Bilingue. ISSN 0840-870X Mot symbolique sur la couverture: MERX: le service électronique d'appel d'offres canadien.

Pour les non dépositaires, disponible auprès de Cebra Inc., 55, rue Bloor Ouest, 8<sup>e</sup> étage, Toronto (Ontario) M4W 3N5. Téléphone: 1-800-964-6379; Télécopieur: 1-888-235-5800.

URL: <http://www.merx.zebra.com/>

N° 906, le 10 septembre 1999. 31p.

••†

N° de cat. P12-6/1999-09-10

N° 907, le 14 septembre 1999. 36p.

••†

N° de cat. P12-6/1999-09-14

425 \$ par année. (Canada)

580 \$ US par année. (Autres pays)

## QUEEN'S PRINTER

**Canada gazette, part I.** Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

URL: [http://canada.gc.ca/gazette/hompar1\\_e.html](http://canada.gc.ca/gazette/hompar1_e.html)

Vol. 133, No. 37, September 11, 1999.

\$2.95 per copy. \$135 per year. (Canada)

\$2.95 U.S. per copy. \$135 U.S. per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. SP2-1/133-37

**Canada gazette, part II. Statutory instruments.** Every two weeks. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

URL: [http://canada.gc.ca/gazette/hompar2\\_e.html](http://canada.gc.ca/gazette/hompar2_e.html)

Vol. 133, No. 19, September 15, 1999.

\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada)

\$3.50 U.S. per copy. \$67.50 U.S. per year. (Other countries)

• • \*

Cat. No. SP2-2/133-19

## SOLICITOR GENERAL CANADA

### Notice to depositaries:

The following record is published for information only. This publication is **NOT** being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

**First nations policing update.** Issued by the Aboriginal Policing Directorate. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1200-4537

For non-depositories available from the Aboriginal Policing Directorate, Solicitor General Canada, 340 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P8. Telephone: (613) 991-5573.

URL: <http://www.sgc.gc.ca/whowear/aboriginal/Newsletter/menu.htm>

No. 7, March, 1999. English text, 6p. Illus.

Free.

ISBN 0-662-64131-0



Cat. No. JS42-58/7-1999

## TRANSPORT CANADA

### Aviation

**Canadian airworthiness directives.** Issued by Aviation Regulation. Ottawa, 1990—. 28cm. Loose-leaf.

For non-depositories, available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Monthly supplement, July, 1999. (TP 9856E)

\$8.95 per copy. Available by standing order. (Canada)

\$8.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries)

• • \*

Cat. No. T51-2/3-99-07E

## IMPRIMEUR DE LA REINE

**Gazette du Canada, partie I.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

URL: [http://canada.gc.ca/gazette/hompar1\\_f.html](http://canada.gc.ca/gazette/hompar1_f.html)

Vol. 133, n° 37, le 11 septembre 1999.

2,95 \$ l'exemplaire. 135 \$ par année. (Canada)

2,95 \$ US l'exemplaire. 135 \$ US par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. SP2-1/133-37

**Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires.** Toutes les deux semaines. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

URL: [http://canada.gc.ca/gazette/hompar2\\_f.html](http://canada.gc.ca/gazette/hompar2_f.html)

Vol. 133, n° 19, le 15 septembre 1999.

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada)

3,50 \$ US l'exemplaire. 67,50 \$ US par année. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. SP2-2/133-19

## SOLICITATEUR GÉNÉRAL CANADA

### Avis aux dépositaires:

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication **NE SERA PAS** distribuée par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

**Police des premières nations: mise à jour.** Publié par la Direction générale de la police des autochtones. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1200-4537

Pour les non dépositaires, disponible à la Direction générale de la police des autochtones, Solliciteur général Canada, 340, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P8. Téléphone: (613) 991-5573.

N° 7, mars 1999. Texte français, 6p. III.

URL: <http://www.sgc.gc.ca/whowear/aboriginal/Newsletter/menu.htm>

Gratuit.

ISBN 0-662-64131-0



N° de cat. JS42-58/7-1999

## TRANSPORTS CANADA

### Aviation

**Consignes de navigabilité canadiennes.** Publié par Réglementation aérienne. Ottawa, 1990—. 28cm. Feuilles mobiles.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Supplément mensuel, juillet 1999. (TP 9856F)

6,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada)

6,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays)

• • \*

N° de cat. T51-2/3-99-07F

## TRANSPORTATION SAFETY BOARD OF CANADA

**Aviation safety reflexions.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover.  
ISSN 1192-8832

For non-depositaries available from the TSB Communications Division, Place du Centre, 200 Promenade du Portage, 4th Floor, Hull, Quebec K1A 1K8. Telephone: (819) 994-3741; Fax: (819) 997-2239.

No. 12, December, 1995. 32p.

Free. ••† Cat. No. TU2-3/1995-12E

No. 13, March, 1996. 32p.

Free. ••† Cat. No. TU2-3/1996-13E

No. 15, September, 1996. 32p.

Free. ••† Cat. No. TU2-3/1996-15E

No. 18, June, 1997. 32p.

Free. ••† Cat. No. TU2-3/1997-18E

No. 19, September, 1997. 32p.

Free. ••† Cat. No. TU2-3/1997-19E

No. 20, Winter, 1998. 32p.

Free. ••† Cat. No. TU2-3/1998-20E

No. 21, Spring/Summer, 1998. 32p.

Free. ••† Cat. No. TU2-3/1998-21E

No. 22, Fall, 1998. 32p.

Free. ••† Cat. No. TU2-3/1998-22E

## STATISTICS CANADA

Depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Circulation Management, Statistics Canada, 120 Parkdale Avenue, Jean Talon Building—2D7, Ottawa K1A 0T6. Telephone: (613) 951-7277; Fax: (613) 951-1584.

### Annals

#### Notice to depositaries:

The following records are being published for information only. This publication has not been published in paper format. It is available only through the Internet.

**Characteristics of dual-earner families, 1997.** Annual. Ottawa, 1999. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-3912  
Internet (WWW).

URL:  
<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/13-215-XIB/13-215-XIB-e.html>  
\$21 per copy.

■ Cat. No. CS13-215/1997-IN

## BUREAU DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS DU CANADA

**Réflexions sur la sécurité aérienne.** Trimestriel. Ottawa. 28cm.  
Couverture souple. ISSN 1192-8832

Pour les non dépositaires, disponible auprès de BST, Division des communications, Place du Centre, 200, promenade du Portage, 4<sup>e</sup> étage, Hull (Québec) K1A 1K8. Téléphone: (819) 994-3741; Télécopieur: (819) 997-2239.

N° 12, décembre 1995. 32p.

Gratuit. ••† N° de cat. TU2-3/1995-12F

N° 13, mars 1996. 32p.

Gratuit. ••† N° de cat. TU2-3/1996-13F

N° 14, juin 1996. 32p.

Gratuit. ••† N° de cat. TU2-3/1996-14F

N° 15, septembre 1996. 32p.

Gratuit. ••† N° de cat. TU2-3/1996-15F

N° 16, décembre 1996. 32p.

Gratuit. ••† N° de cat. TU2-3/1996-16F

N° 17, mars 1997. 32p.

Gratuit. ••† N° de cat. TU2-3/1997-17F

N° 18, juin 1997. 32p.

Gratuit. ••† N° de cat. TU2-3/1997-18F

N° 19, septembre 1997. 32p.

Gratuit. ••† N° de cat. TU2-3/1997-19F

N° 21, printemps/été 1998. 32p.

Gratuit. ••† N° de cat. TU2-3/1998-21F

N° 22, automne 1998. 32p.

Gratuit. ••† N° de cat. TU2-3/1998-22F

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt doivent demander les publications «hors-série» (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada doivent être adressées à: Gestion de la circulation, Statistique Canada, 120, avenue Parkdale, Édifice Jean Talon—2D7, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: (613) 951-7277; Télécopieur: (613) 951-1584.

### Annuels

#### Avis aux dépositaires:

Les notices suivantes sont publiées à titre de renseignement seulement. Ces publications ne sont pas publiées en version imprimée. Elle est disponible seulement par le biais de l'Internet.

**Caractéristiques des familles comptant deux soutiens, 1997.** Annuel. Ottawa, 1999. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-3912  
Internet (WWW).

URL:  
<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/13-215-XIB/13-215-XIB-f.html>  
21 \$ l'exemplaire.

■ N° de cat. CS13-215/1997-IN

Annual estimates of employment, earnings and hours, 1984-1996. Ottawa, 1997. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1486-8199

Internet (WWW).

\$113 per copy.

I Cat. No. CS72F-0002/1996-IN

Estimations annuelles de l'emploi, des gains et de la durée du travail, 1984-1996. Ottawa, 1997. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1486-8199

Internet (WWW).

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/72F0002XIB/72F0002XIB-f.html>  
113 \$ l'exemplaire.

I N° de cat. CS72F-0002/1996-IN

Annual estimates of employment, earnings and hours, 1985-1997. Ottawa, 1998. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1486-8199

Internet (WWW).

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/72F0002XIB/72F0002XIB-e.html>  
\$113 per copy.

I Cat. No. CS72F-0002/1997-IN

Estimations annuelles de l'emploi, des gains et de la durée du travail, 1985-1997. Ottawa, 1998. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1486-8199

Internet (WWW).

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/72F0002XIB/72F0002XIB-f.html>  
113 \$ l'exemplaire.

I N° de cat. CS72F-0002/1997-IN

Annual estimates of employment, earnings and hours, 1986-1998. Ottawa, Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1486-8199

Internet (WWW).

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/72F0002XIB/72F0002XIB-e.html>  
\$113 per copy.

I Cat. No. CS72F-0002/1998-IN

Estimations annuelles de l'emploi, des gains et de la durée du travail, 1986-1998. Ottawa, Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1486-8199

Internet (WWW).

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/72F0002XIB/72F0002XIB-f.html>  
113 \$ l'exemplaire.

I N° de cat. CS72F-0002/1998-IN

**Periodic releases**

**Infomat:** a weekly review. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/11-002-XIE/11-002-XIE.html>

September 17, 1999. 12p.

\$4 per copy. \$145 per year. (Canada)

\$4 U.S. per copy. \$145 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS11-002E

**Bulletins**

**Infomat:** revue hebdomadaire. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/11-002-XIF/11-002-XIF.html>

Le 17 septembre 1999. 12p.

4 \$ l'exemplaire. 145 \$ par année. (Canada)

4 \$ US l'exemplaire. 145 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS11-002F

**Coal and coke statistics.** Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0380-6847

Vol. 78, No. 6, June, 1999. 16p.

\$12 per copy. \$114 per year. (Canada)

\$12 U.S. per copy. \$114 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS45-002

**Statistiques du charbon et du coke.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0380-6847

Vol. 78, n° 6, juin 1999. 16p.

12 \$ l'exemplaire. 114 \$ par année. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. 114 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS45-002

**Electric power statistics.** Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0380-0229

Vol. 57, No. 6, June, 1999. 21p.

\$12 per copy. \$114 per year. (Canada)

\$12 U.S. per copy. \$114 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS57-001

**Statistiques de l'énergie électrique.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0380-0229

Vol. 57, n° 6, juin 1999. 21p.

12 \$ l'exemplaire. 114 \$ par année. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. 114 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS57-001

**The consumer price index.** Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0703-9352

Vol. 78, No. 8, August, 1999. 44p.

\$11 per copy. \$103 per year. (Canada)

\$11 U.S. per copy. \$103 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS62-001

**L'indice des prix à la consommation.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0703-9352

Vol. 78, n° 8, août 1999. 44p.

11 \$ l'exemplaire. 103 \$ par année. (Canada)

11 \$ US l'exemplaire. 103 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS62-001

**Imports by country.** Quarterly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-6740

**Microfiche.**

Vol. 56, No. 2, 3 fiches.

\$62 per copy. \$206 per year. (Canada)

\$62 U.S. per copy. \$206 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS65-006-M

**Importations par pays.** Trimestriel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1181-6740

**Microfiche.**

Vol. 56, n° 2, 3 fiches.

62 \$ l'exemplaire. 206 \$ par année. (Canada)

62 \$ US l'exemplaire. 206 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS65-006-M

**Imports by commodity.** Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-6759

**Microfiche.**

Vol. 56, No. 6. 6 fiches.

\$37 per copy. \$361 per year. (Canada)

\$37 U.S. per copy. \$361 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS65-007-M

**Canada's balance of international payments.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0847-074X

Vol. 47, No. 2, second quarter, 1999. 128p. (System of National Accounts.)

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/67-001-XIB/67-001-XIB-e.html>

\$38 per copy. \$124 per year. (Canada)

\$38 U.S. per copy. \$124 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS67-001

N° de cat. CS65-007-M

**Imports by commodity.** Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-6759

**Importations par marchandise.** Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1181-6759

**Microfiche.**

Vol. 56, n° 6. 6 fiches.

37 \$ l'exemplaire. 361 \$ par année. (Canada)

37 \$ US l'exemplaire. 361 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS65-007-M

**Balance des paiements internationaux du Canada.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0847-074X

Vol. 47, n° 2, deuxième trimestre 1999. 128p. (Système de comptabilité nationale.)

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/67-001-XIB/67-001-XIB-f.html>

38 \$ l'exemplaire. 124 \$ par année. (Canada)

38 \$ US l'exemplaire. 124 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS67-001

**Notice to depositaries:**

The following records are being published for information only. These publications have not been published in paper format. They are available only through the Internet.

**Farm cash receipts.** Quarterly. Issued by the Agriculture Division. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1480-7599

**Internet (WWW).**

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/21-001-XIB/21-001-XIB-e.html>

Vol. 60, No. 1, January-March, 1999.

\$15 per copy. \$48 per year.

‡

Cat. No. CS21-001-IN

**Avis aux dépositaires:**

Les notices suivantes sont publiées à titre de renseignement seulement. Ces publications ne sont pas publiées en version imprimée. Elles sont disponibles seulement par le biais de l'Internet.

**Recettes monétaires agricoles.** Trimestriel. Publié par la Division de l'agriculture. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1480-7599

**Internet (WWW).**

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/21-001-XIB/21-001-XIB-f.html>

Vol. 60, n° 1, janvier-mars 1999.

15 \$ l'exemplaire. 48 \$ par année.

‡

N° de cat. CS21-001

Vol. 60, n° 2, janvier-juin 1999.

‡

N° de cat. CS21-001-IN

15 \$ l'exemplaire. 48 \$ par année. (Canada)

Vol. 60, No. 2, January-June, 1999.

‡

Cat. No. CS21-001-IN

\$15 per copy. \$48 per year. (Canada)

**Oils and fats.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-4579

**Internet (WWW).**

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/32-006-XIB/32-006-XIB-e.html>

Vol. 50, No. 7, July, 1999.

\$5 per copy. \$47 per year.

‡

Cat. No. CS32-006-IN

**Huiles et corps gras.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-4579

**Internet (WWW).**

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/32-006-XIB/32-006-XIB-f.html>

Vol. 50, n° 7, juillet 1999.

5 \$ l'exemplaire. 47 \$ par année.

‡

N° de cat. CS32-006-IN

**Particleboard, oriented strandboard and fibreboard.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5257

**Internet (WWW).**

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/36-003-XIB/36-003-XIB-e.html>

Vol. 35, No. 7, July, 1999.

\$7 per copy. \$62 per year.

‡

Cat. No. CS36-003-IN

**Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5257

**Internet (WWW).**

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/36-003-XIB/36-003-XIB-f.html>

Vol. 35, n° 7, juillet 1999.

7 \$ l'exemplaire. 62 \$ par année.

‡

N° de cat. CS36-003-IN

**Primary iron and steel.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5338

**Internet (WWW).**

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/41-001-XIB/41-001-XIB-e.html>

Vol. 64, No. 7, July, 1999.

\$5 per copy. \$47 per year.

‡

Cat. No. CS41-001-IN

**Fer et acier primaire.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5338

**Internet (WWW).**

URL:

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/41-001-XIB/41-001-XIB-f.html>

Vol. 64, n° 7, juillet 1999.

5 \$ l'exemplaire. 47 \$ par année.

‡

N° de cat. CS41-001-IN

|  |  |                             |  |  |                               |
|--|--|-----------------------------|--|--|-------------------------------|
| <b>Steel wire and specified wire products.</b> Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5265<br><b>Internet (WWW).</b><br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-e.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-e.html</a>            | Vol. 54, No. 7, July, 1999.<br>\$5 per copy. \$47 per year.<br>X   | <i>Cat. No. CS41-006-IN</i> | <b>Fil d'acier et certains produits de fil métallique.</b> Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5265<br><b>Internet (WWW).</b><br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-f.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-f.html</a>     | Vol. 54, n° 7, juillet 1999.<br>5 \$ l'exemplaire. 47 \$ par année.<br>X   | <i>Nº de cat. CS41-006-IN</i> |
| <b>Production and shipments of steel pipe and tubing.</b> Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5346<br><b>Internet (WWW).</b><br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-e.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-e.html</a> | Vol. 23, No. 7, July, 1999.<br>\$5 per copy. \$47 per year.<br>X   | <i>Cat. No. CS41-011-IN</i> | <b>Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier.</b> Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5346<br><b>Internet (WWW).</b><br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-f.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-f.html</a>   | Vol. 23, n° 7, juillet 1999.<br>5 \$ l'exemplaire. 47 \$ par année.<br>X   | <i>Nº de cat. CS41-011-IN</i> |
| <b>Electric lamps, light bulbs and tubes.</b> Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5303<br><b>Internet (WWW).</b><br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/43-009-XIB/43-009-XIB-e.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/43-009-XIB/43-009-XIB-e.html</a>             | Vol. 28, No. 8, August, 1999.<br>\$5 per copy. \$47 per year.<br>X | <i>Cat. No. CS43-009-IN</i> | <b>Lampes électriques, ampoules et tubes.</b> Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5303<br><b>Internet (WWW).</b><br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/43-009-XIB/43-009-XIB-f.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/43-009-XIB/43-009-XIB-f.html</a>                  | Vol. 28, n° 8, août 1999.<br>5 \$ l'exemplaire. 47 \$ par année.<br>X      | <i>Nº de cat. CS43-009-IN</i> |
| <b>Cement.</b> Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5311<br><b>Internet (WWW).</b><br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-e.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-e.html</a>  | Vol. 51, No. 7, July, 1999.<br>\$5 per copy. \$47 per year.<br>X   | <i>Cat. No. CS44-001-IN</i> | <b>Ciment.</b> Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5311<br><b>Internet (WWW).</b><br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-f.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-f.html</a>   | Vol. 51, n° 7, juillet 1999.<br>5 \$ l'exemplaire. 47 \$ par année.<br>X   | <i>Nº de cat. CS44-001-IN</i> |
| <b>Industrial chemicals and synthetic resins.</b> Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5354<br><b>Internet (WWW).</b><br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-e.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-e.html</a>         | Vol. 42, No. 7, July, 1999.<br>\$5 per copy. \$47 per year.<br>X   | <i>Cat. No. CS46-002-IN</i> | <b>Produits chimiques industriels et résines synthétiques.</b> Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5354<br><b>Internet (WWW).</b><br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-f.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-f.html</a> | Vol. 42, n° 7, juillet 1999.<br>5 \$ l'exemplaire. 47 \$ par année.<br>X   | <i>Nº de cat. CS46-002-IN</i> |
| <b>Oil pipeline transport.</b> Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5427<br><b>Internet (WWW).</b><br>SIC 4612.<br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/55-001-XIB/55-001-XIB-e.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/55-001-XIB/55-001-XIB-e.html</a>               | Vol. 49, No. 6, June, 1999.<br>\$9 per copy. \$86 per year.<br>X   | <i>Cat. No. CS55-001-IN</i> | <b>Transport du pétrole par pipe-lines.</b> Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5427<br><b>Internet (WWW).</b><br>CTI 4612.<br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/55-001-XIB/55-001-XIB-f.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/55-001-XIB/55-001-XIB-f.html</a>       | Vol. 49, n° 6, juin 1999.<br>9 \$ l'exemplaire. 86 \$ par année.<br>X      | <i>Nº de cat. CS55-001-IN</i> |
| <b>Building permits.</b> Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1480-7475<br><b>Internet (WWW).</b><br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/64-001-XIB/64-001-XIB-e.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/64-001-XIB/64-001-XIB-e.html</a>                                  | Vol. 43, No. 7, July, 1999.<br>\$19 per copy. \$186 per year.<br>X | <i>Cat. No. CS64-001-IN</i> | <b>Permis de bâtir.</b> Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1480-7475<br><b>Internet (WWW).</b><br>URL:<br><a href="http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/64-001-XIB/64-001-XIB-f.html">http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/dsp-psd/Pilot/Statcan/64-001-XIB/64-001-XIB-f.html</a>  | Vol. 43, n° 7, juillet 1999.<br>19 \$ l'exemplaire. 186 \$ par année.<br>X | <i>Nº de cat. CS64-001-IN</i> |

**DEPOSITORY ORDER FORM**  
 (FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)  
**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**  
 (POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

99-37

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - Veuillez cocher les items requis

|                             |                             |                             |                              |                              |                              |                              |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1 <input type="checkbox"/>  | 26 <input type="checkbox"/> | 51 <input type="checkbox"/> | 76 <input type="checkbox"/>  | 101 <input type="checkbox"/> | 126 <input type="checkbox"/> | 151 <input type="checkbox"/> |
| 2 <input type="checkbox"/>  | 27 <input type="checkbox"/> | 52 <input type="checkbox"/> | 77 <input type="checkbox"/>  | 102 <input type="checkbox"/> | 127 <input type="checkbox"/> | 152 <input type="checkbox"/> |
| 3 <input type="checkbox"/>  | 28 <input type="checkbox"/> | 53 <input type="checkbox"/> | 78 <input type="checkbox"/>  | 103 <input type="checkbox"/> | 128 <input type="checkbox"/> | 153 <input type="checkbox"/> |
| 4 <input type="checkbox"/>  | 29 <input type="checkbox"/> | 54 <input type="checkbox"/> | 79 <input type="checkbox"/>  | 104 <input type="checkbox"/> | 129 <input type="checkbox"/> | 154 <input type="checkbox"/> |
| 5 <input type="checkbox"/>  | 30 <input type="checkbox"/> | 55 <input type="checkbox"/> | 80 <input type="checkbox"/>  | 105 <input type="checkbox"/> | 130 <input type="checkbox"/> | 155 <input type="checkbox"/> |
| 6 <input type="checkbox"/>  | 31 <input type="checkbox"/> | 56 <input type="checkbox"/> | 81 <input type="checkbox"/>  | 106 <input type="checkbox"/> | 131 <input type="checkbox"/> | 156 <input type="checkbox"/> |
| 7 <input type="checkbox"/>  | 32 <input type="checkbox"/> | 57 <input type="checkbox"/> | 82 <input type="checkbox"/>  | 107 <input type="checkbox"/> | 132 <input type="checkbox"/> | 157 <input type="checkbox"/> |
| 8 <input type="checkbox"/>  | 33 <input type="checkbox"/> | 58 <input type="checkbox"/> | 83 <input type="checkbox"/>  | 108 <input type="checkbox"/> | 133 <input type="checkbox"/> | 158 <input type="checkbox"/> |
| 9 <input type="checkbox"/>  | 34 <input type="checkbox"/> | 59 <input type="checkbox"/> | 84 <input type="checkbox"/>  | 109 <input type="checkbox"/> | 134 <input type="checkbox"/> | 159 <input type="checkbox"/> |
| 10 <input type="checkbox"/> | 35 <input type="checkbox"/> | 60 <input type="checkbox"/> | 85 <input type="checkbox"/>  | 110 <input type="checkbox"/> | 135 <input type="checkbox"/> | 160 <input type="checkbox"/> |
| 11 <input type="checkbox"/> | 36 <input type="checkbox"/> | 61 <input type="checkbox"/> | 86 <input type="checkbox"/>  | 111 <input type="checkbox"/> | 136 <input type="checkbox"/> | 161 <input type="checkbox"/> |
| 12 <input type="checkbox"/> | 37 <input type="checkbox"/> | 62 <input type="checkbox"/> | 87 <input type="checkbox"/>  | 112 <input type="checkbox"/> | 137 <input type="checkbox"/> | 162 <input type="checkbox"/> |
| 13 <input type="checkbox"/> | 38 <input type="checkbox"/> | 63 <input type="checkbox"/> | 88 <input type="checkbox"/>  | 113 <input type="checkbox"/> | 138 <input type="checkbox"/> | 163 <input type="checkbox"/> |
| 14 <input type="checkbox"/> | 39 <input type="checkbox"/> | 64 <input type="checkbox"/> | 89 <input type="checkbox"/>  | 114 <input type="checkbox"/> | 139 <input type="checkbox"/> | 164 <input type="checkbox"/> |
| 15 <input type="checkbox"/> | 40 <input type="checkbox"/> | 65 <input type="checkbox"/> | 90 <input type="checkbox"/>  | 115 <input type="checkbox"/> | 140 <input type="checkbox"/> | 165 <input type="checkbox"/> |
| 16 <input type="checkbox"/> | 41 <input type="checkbox"/> | 66 <input type="checkbox"/> | 91 <input type="checkbox"/>  | 116 <input type="checkbox"/> | 141 <input type="checkbox"/> | 166 <input type="checkbox"/> |
| 17 <input type="checkbox"/> | 42 <input type="checkbox"/> | 67 <input type="checkbox"/> | 92 <input type="checkbox"/>  | 117 <input type="checkbox"/> | 142 <input type="checkbox"/> | 167 <input type="checkbox"/> |
| 18 <input type="checkbox"/> | 43 <input type="checkbox"/> | 68 <input type="checkbox"/> | 93 <input type="checkbox"/>  | 118 <input type="checkbox"/> | 143 <input type="checkbox"/> | 168 <input type="checkbox"/> |
| 19 <input type="checkbox"/> | 44 <input type="checkbox"/> | 69 <input type="checkbox"/> | 94 <input type="checkbox"/>  | 119 <input type="checkbox"/> | 144 <input type="checkbox"/> | 169 <input type="checkbox"/> |
| 20 <input type="checkbox"/> | 45 <input type="checkbox"/> | 70 <input type="checkbox"/> | 95 <input type="checkbox"/>  | 120 <input type="checkbox"/> | 145 <input type="checkbox"/> | 170 <input type="checkbox"/> |
| 21 <input type="checkbox"/> | 46 <input type="checkbox"/> | 71 <input type="checkbox"/> | 96 <input type="checkbox"/>  | 121 <input type="checkbox"/> | 146 <input type="checkbox"/> | 171 <input type="checkbox"/> |
| 22 <input type="checkbox"/> | 47 <input type="checkbox"/> | 72 <input type="checkbox"/> | 97 <input type="checkbox"/>  | 122 <input type="checkbox"/> | 147 <input type="checkbox"/> | 172 <input type="checkbox"/> |
| 23 <input type="checkbox"/> | 48 <input type="checkbox"/> | 73 <input type="checkbox"/> | 98 <input type="checkbox"/>  | 123 <input type="checkbox"/> | 148 <input type="checkbox"/> | 173 <input type="checkbox"/> |
| 24 <input type="checkbox"/> | 49 <input type="checkbox"/> | 74 <input type="checkbox"/> | 99 <input type="checkbox"/>  | 124 <input type="checkbox"/> | 149 <input type="checkbox"/> | 174 <input type="checkbox"/> |
| 25 <input type="checkbox"/> | 50 <input type="checkbox"/> | 75 <input type="checkbox"/> | 100 <input type="checkbox"/> | 125 <input type="checkbox"/> | 150 <input type="checkbox"/> | 175 <input type="checkbox"/> |

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

99-37



If undelivered, return COVER ONLY to:  
Public Works and Government Services Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada K1A 0S5

En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada) K1A 0S5

99372